

2) Direktiiviä 2000/78 ja erityisesti sen 1 artiklaa ja 2 artiklan 1 ja 3 kohtaa on tulkittava siten, että niissä säädetty häirinnän kieltö ei rajoitu yksinomaan henkilöihin, jotka itse ovat vammaisia. Kun on näytetty toteen, että häirintänä pidettävä haitallinen käytös, jonka kohteena on työntekijä, joka itse ei ole vammainen, liittyy hänen lapsensa, jonka tarvitsemasta hoidosta hän pääasiallisesti vastaa, vammaisuuteen, tällainen käytös on kyseisen 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua häirinnän kiellon vastaista.

(¹) EUVL C 237, 30.9.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 17.7.2008 (Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — ASM Brescia SpA v. Comune di Rodengo Saiano

(Asia C-347/06) (¹)

(EY 43, EY 49 ja EY 86 artikla — Kaasunjakelua koskevan julkisen palvelun suorittamiseen myönnetty konsessio — Direktiivi 2003/55 — Aikaistettu lakkaaminen siirtymäajan päätyttyä — Luottamuksensuojan ja oikeusvarmuuden periaatteet)

(2008/C 223/09)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: ASM Brescia SpA

Vastaaja: Comune di Rodengo Saiano

Muu osapuoli: Antigas — Associazione Nazionale Industriali del Gas

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — EY 43 ja 49 artiklan sekä EY 86 artiklan 1 kohdan tulkinta ja maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 98/30/EY kumoamisesta 26.6.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/55/EY (EUVL L 176, s. 57) 23 artiklan 1 kohdan tulkinta — Maakaasun jakelua varten myönnettyjen, julkista palveluvelvoitetta koskevien yksinoikeussopimusten voimaansaoloajan automaattinen pidentäminen

Tuomiolauselman

1) Pääasiassa kyseessä olevan kaltainen jäsenvaltion lainsäädäntö, jolla pidennetään siinä asetetuina edellytyksin siirtymäaikaa, jonka päättymiseen mennessä pääasiassa kyseessä olevan kaltaisen maakaasunjakelukonsession on aikaistetusti päättyttävä, ei ole ristiriidassa maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 98/30/EY kumoamisesta 26.6.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/55/EY kanssa. Näin ollen on myös syytä katsoa, ettei tällainen lainsäädäntö ole EY 10 artiklan eikä suhteellisuusperiaatteenkaan vastainen.

2) EY 43 ja EY 49 artiklan sekä EY 86 artiklan 1 kohdan kanssa ei ole ristiriidassa pääasiassa kyseessä olevan kaltainen kansallinen lainsäädäntö, jolla pidennetään siinä asetetuina edellytyksin siirtymäaikaa, jonka päättymiseen mennessä pääasiassa kyseessä olevan kaltaisen maakaasunjakelukonsession on aikaistetusti päättyttävä, jos tällaista pidentämistä voidaan pitää tarpeellisena, jotta sopimuskumppanit voisivat päättää sopimussuhteensa olosuhteissa, jotka ovat hyväksyttävissä niin julkisen palvelun asettamien edellytysten kannalta kuin taloudelliseltakin kannalta katsoen.

(¹) EUVL C 281, 18.11.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 10.7.2008 — Bertelsmann AG ja Sony Corporation of America v. Euroopan yhteisöjen komissio, Independent Music Publishers and Labels Association (Impala, association internationale) ja Sony BMG Music Entertainment BV

(Asia C-413/06 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Yrityskeskittymien valvonta — Yhteisyritys Sony BMG — Kanne sellaisen komission päätöksen kumoamisesta, jolla todetaan yrityskeskittymä yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Tuomioistuinvalvonta — Laajuus — Näyttövaatimukset — Väitetiedoksiannon merkitys — Yhteisen määräävän markkina-aseman vahvistaminen tai luominen — Päätöksen, jolla hyväksytään yrityskeskittymä, perustelut — Luottamuksellisen tiedon käyttö)

(2008/C 223/10)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Bertelsmann AG (edustajat: solicitor P. Chappatte ja solicitor J. Boyce) ja Sony Corporation of America (edustajat: barrister N. Levy, asianajaja R. Snelders ja Rechtsanwalt T. Graf)

Valittajan vastapuolet: Independent Music Publishers and Labels Association (Impala) (edustajat: solicitor S. Crosby, solicitor J. Golding ja asianajaja I. Wekstein-Steg), Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Whelan ja K. Mojzesowicz) ja Sony BMG Music Entertainment BV (edustajat: barrister N. Levy, asianajaja R. Snelders ja Rechtsanwalt T. Graf)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-464/04, Impala v. komissio, 13.7.2006 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumosi 19.7.2004 tehdyn komission päätöksen, jolla se piti yhteismarkkinoiden ja ETA-sopimuksen kanssa yhteensopeltavana yrityskeskittymää, jolla pyrittiin luomaan musiikkitalenne-markkinoilla toimiva yhteisyritys, johon kuuluivat Sony ja Bertelsmann (asia COMP/M.3333 — Sony/BMG)

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-464/04, Impala v. komissio, 13.6.2006 antama tuomio kumotaan.
- 2) Asia palautetaan Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen.
- 3) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

(¹) EUVL C 326, 30.12.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 17.7.2008 (Verwaltungsgericht Kölnin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — cp-Pharma Handels GmbH v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-448/06) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Asetuksen (EY) N:o 1873/2003 pätevyys — Eläinlääkkeet — Asetus (ETY) N:o 2377/90 — Lääkejäämien enimmäismäärät eläinperäisissä elintarvikkeissa — Progesteroni — Käyttörajoitus — Direktiivi 96/22/EY)

(2008/C 223/11)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Köln

Pääasian asianosaiset

Kantaja: cp-Pharma Handels GmbH

Vastaaja: Saksan liittotasavalta

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Verwaltungsgericht Köln — Yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteen II muuttamisesta 24.10.2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1873/2003 (EUVL L 275, s. 9) pätevyys sikäli kuin sillä suljetaan pois mahdollisuus antaa eläinlääkkeissä vaikuttavana aineena käytetty progesteronia lihakseen pistettynä injektiona rajoittamalla progesteronin käyttöehdot ainoastaan emättimensisäiseen käyttöön — Onko komissiolla toimivalta säätää tällaisesta rajoituksesta vai ei, kun otetaan huomioon yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa 26.6.1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 (EYVL L 224, s. 1) 1 artiklan a kohta ja 3 artikla sekä tiettyjen hormonaalista tai tyrostaattista vaikutusta omaavien aineiden ja beta-agonistien käytön kieltämisestä kotieläintuotannossa ja direktiivien 81/602/ETY, 88/146/ETY ja 88/299/ETY kumoamisesta 29.4.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/22/EY (EYVL L 125, s. 3) 4 artiklan 1 kohta

Tuomiolauselma

Esitetyn kysymyksen tutkinnassa ei ole tullut esille mitään sellaista seikkaa, joka voisi vaikuttaa yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteen II muuttamisesta 24.10.2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1873/2003 pätevyteen.

(¹) EUVL C 326, 30.12.2006.